

FENDI
TIMEPIECES

Einführung	2
Geschichte der Marke	2
Garantiezertifikat und Garantiebedingungen	3
Quarzuhren	5
Quarz-Chronographen	8
Automatikuhren	13
Armbänder – Accessoires	14
Hinweise zum Gebrauch und zur Pflege	18

EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für eine Uhr von Fendi Timepieces entschieden haben. Seit 1988 stellt Fendi Timepieces Armbanduhren für Damen und Herren her, die zu den meistgeschätzten Uhren weltweit zählen. Sie vereinen italienische Ästhetik und Schweizer Uhrmacherkunst mit einem besonderen Augenmerk auf die Wahl der Materialien und Farben.

Diese Bedienungsanleitung enthält ausführliche Informationen zu den Garantieleistungen sowie Anweisungen zum Gebrauch und zur Pflege Ihrer Uhr. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung gründlich, damit Sie Ihre Uhr stets richtig verwenden und sie alle ihre Eigenschaften viele Jahre lang behält.

GESCHICHTE DER MARKE

Die Geschichte des Hauses FENDI begann 1925 mit der Gründung eines Handtaschengeschäfts und einer Pelzwerkstatt in der Via del Plebiscito in Rom. Das neue Unternehmen unter der Leitung von Adele und Edoardo Fendi fand sofort großen Anklang. Das Geschäft florierte und die Pelzwerkstatt wurde erweitert. In den 1930er- und 40er-Jahren wurde der in Rom bereits gut eingeführte Name FENDI auch außerhalb der Hauptstadt bekannt.

In den folgenden Jahrzehnten verfeinerte FENDI laufend seine mittlerweile berühmte Kunstfertigkeit und kühne Kreativität bei der Herstellung von Lederwaren, Reiseaccessoires und Koffern.

1988 hielt FENDI Einzug im Luxusuhrenmarkt mit einer Kollektion, die unter der kreativen Federführung von Silvia Venturini Fendi entstand. 1990 wurde die erste Herrenkollektion in Mailand präsentiert, und 2001 wurde LVMH Mehrheitsaktionär von FENDI.

Das Sortiment von Fendi Timepieces reicht von klassischen Quarz- und Automatikuhren bis hin zu Chronographen mit zwei oder drei Zählern. Es spricht kultivierte, elegante Frauen an, die die neuesten Trends im Blick haben, und Männer, die Sinn für markanten Stil besitzen.

GARANTIEZERTIFIKAT & GARANTIEBEDINGUNGEN

Gewährleistung

Um höchste Qualität zu gewährleisten, werden alle Uhren von Fendi Timepieces in der Schweiz gefertigt und sind gegen Stöße, Temperaturschwankungen, Wasser und Staub geschützt. In jeder Phase der Entstehung Ihrer Uhr wurden höchste Standards gewahrt, vom Design des Produkts bis hin zur Entwicklung, der Herstellung und Montage der Bestandteile und der abschließenden Qualitätskontrolle.

Auf Ihre Uhr von Fendi Timepieces gewähren wir gemäß den nachstehend aufgeführten Bedingungen eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum für alle Fabrikationsfehler. Diese Garantie ist nur gültig, wenn die Internationale Garantiekarte zum Zeitpunkt des Kaufs („Kaufdatum“) von einem Autorisierten Fendi Timepieces Händler ordnungsgemäß ausgefüllt, unterzeichnet und datiert wird. Die Internationale Garantiekarte gilt in allen Autorisierten Fendi Timepieces Servicecentern weltweit (siehe Link zur Liste der Servicecenter auf der folgenden Seite), wenn Sie sie zusammen mit Ihrer Uhr und einem datierten Kaufnachweis vorlegen.

Die Garantie gilt für einen Zeitraum von 24 Monaten ab Kaufdatum und erstreckt sich auf alle Mängel, die auf defekte Teile oder Fabrikationsfehler beim Mechanismus, Armband, Glas, der Batterie, der Plattierung, dem Zifferblatt, den Zeigern oder dem Gehäuse zurückzuführen sind.

Innerhalb von 24 Monaten ab Kaufdatum wird ein Autorisiertes Fendi Timepieces Servicecenter kostenlos jedes Original-Bauteil reparieren oder ersetzen, das die einwandfreie Funktion Ihrer Uhr verhindert, sofern keiner der nachstehend aufgeführten Gewährleistungsausschlüsse zutrifft.

Gewährleistungsausschlüsse

Die Gewährleistung erstreckt sich nicht auf äußere Teile, Wartung, Batterien, Überholung, Wasserschäden (sofern die Uhr nicht als „wasserdicht“ gekennzeichnet ist), Armbänder, Schließen, Kronen, Oberflächenveredelungen oder Kratzer. Außerdem deckt die Gewährleistung keine Schäden oder Mängel ab, die auf Unfälle oder falsche Handhabung zurückzuführen sind. Alle Änderungen, Servicearbeiten (einschließlich Batteriewechsel oder Öffnung der Uhr) oder Reparaturen, die nicht von einem Autorisierten Servicecenter ausgeführt werden, führen zum Erlöschen der Gewährleistung. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind außerdem:

- Lebensdauer der Batterie (wenn anwendbar);
- Abnutzung des Armbands (einschließlich Veränderungen der Farbe oder des Materials);
- das Glas (Kratzer);
- Alterung und normale Abnutzung der Uhr;
- Beschädigungen, die auf eine nicht normale Verwendung oder Handhabung zurückzuführen sind;
- Beschädigungen aufgrund von Unfällen oder Stößen;
- eventuelle Folgeschäden aufgrund eines Stillstandes oder falschen Betriebs der Uhr;
- jegliche indirekten Schäden, Folgeschäden oder Strafschadensersatz;
- Diebstahl oder Verlust der Uhr;
- Ereignisse höherer Gewalt einschließlich Naturereignissen;
- Uhren, deren Seriennummern entfernt, verkratzt oder verändert wurden;
- Wasserschäden, sofern die Uhr nicht als „wasserdicht“ gekennzeichnet ist.

Versand- und Verpackungsrichtlinien

Eine Liste der weltweiten Autorisierten Fendi Timepieces Servicecenter finden Sie auf der offiziellen Website von FENDI: **www.fendi.com/timepieces**

Wenn Ihre Fendi Timepieces Uhr einem Service unterzogen werden muss, wählen Sie ein Servicecenter in Ihrer Region aus und befolgen Sie zum Versand die folgenden Schritte:

- 1.** Verpacken Sie die Uhr sicher in Packpapier, um sie vor Stößen und Erschütterungen zu schützen.
- 2.** Verschicken Sie die Uhr nur per Kurier oder als versicherte Sendung. Versichern Sie die Uhr bis zur Höhe des vollen Wiederbeschaffungswerts.
- 3.** Geben Sie Ihren Namen, Ihre Anschrift und Ihre Telefonnummer(n) an und fügen Sie eine detaillierte Beschreibung des Problems bei.
- 4.** Falls der benötigte Service in die Garantiezeit fällt, legen Sie die ordnungsgemäß ausgefüllte Internationale Garantiekarte mit datiertem Kaufnachweis bei. Behalten Sie eine Kopie des datierten Kaufnachweises und der Internationalen Garantiekarte für Ihre Unterlagen.

Wenn nicht alle oben beschriebenen Voraussetzungen erfüllt sind, kann dies zum Erlöschen der Garantie führen.

Die Versand-, Bearbeitungs- und Versicherungsgebühren für den Versand der Uhr an ein Autorisiertes Fendi Timepieces Servicecenter gehen zu Lasten des Eigentümers der Uhr.

Da der Ausschluss bzw. die Beschränkung stillschweigender Gewährleistungen oder die Beschränkung bezüglich Neben- oder Folgeschäden in einigen Ländern, Bundesstaaten oder Provinzen nicht zulässig ist, gelten die oben genannten Einschränkungen und Ausschlüsse für Sie möglicherweise nicht. Falls stillschweigende Gewährleistungen nicht gänzlich ausgeschlossen werden können, werden sie auf die Dauer der anwendbaren schriftlichen Gewährleistung beschränkt. Diese Garantie verleiht Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, und möglicherweise stehen Ihnen je nach den lokalen Gesetzesvorschriften noch weitere Rechte zu. Ihre gesetzlichen Rechte bleiben unberührt.

QUARZUHREN

Allgemeine Informationen



Fendi Timepieces Quarzuhrer werden von Quarzwerken angetrieben, die in der Schweiz hergestellt werden und die unübertroffene Ganggenauigkeit von Quarz bieten. Sie beziehen ihre Energie aus einer Batterie, deren Lebensdauer bei kontinuierlichem Betrieb in der Regel 2 Jahre übersteigt. Quarzuhrer müssen nicht aufgezogen werden.

Wenn Sie Ihre Uhr mehrere Wochen oder sogar Monate nicht tragen möchten, empfehlen wir, vor dem Lagern die Krone in Position **II** herauszuziehen (bzw. Position **III**, wenn Ihre Uhr eine Datumsanzeige hat). Dadurch wird die Stromversorgung des Uhrwerks unterbrochen, und die Batteriebensdauer verlängert sich erheblich.

Einstellen der Uhrzeit



Die Uhrzeit wird über die Krone eingestellt. Gehen Sie hierfür wie folgt vor:

1. Ziehen Sie die Krone in Position **II** heraus (bzw. Position **III**, wenn Ihre Uhr eine Datumsanzeige hat).
2. Drehen Sie sie vorwärts oder rückwärts, bis die aktuelle Uhrzeit angezeigt wird.
3. Drücken Sie die Krone ans Gehäuse zurück, um sie wieder in die gewöhnliche Betriebsposition **I** zu bringen.

Hinweis: Wenn Ihre Uhr über eine Datumsanzeige verfügt, stellen Sie sicher, dass der Datumswechsel um Mitternacht und nicht am Mittag erfolgt.



Die Uhrzeit wird über einen Drücker auf dem Gehäuseboden eingestellt. Gehen Sie hierfür wie folgt vor:

1. Stellen Sie die Stunden ein, indem Sie den Drücker mit dem mitgelieferten Werkzeug gedrückt halten, um die Zeiger schnell vorwärts laufen zu lassen.
2. Stellen Sie die Minuten ein, indem Sie den Drücker mit dem mitgelieferten Werkzeug wiederholt drücken, bis die korrekte Zeit angezeigt wird.

Schnellkorrektur des Datums



Wenn Ihre Uhr über eine Datumsanzeige verfügt, wechselt das Datum automatisch, sobald die Zeiger der Zeitanzeige über Mitternacht hinausgehen. Bei Bedarf kann eine Schnellschaltung des Datums ohne Veränderung der Uhrzeit über die Krone durchgeführt werden. Gehen Sie hierfür wie folgt vor:

1. Ziehen Sie die Krone in Position **II** heraus.
2. Drehen Sie sie **vorwärts**, bis im Fenster das aktuelle Datum angezeigt wird.
Stellen Sie sicher, dass der Datumswechsel um Mitternacht und nicht am Mittag erfolgt.
3. Drücken Sie die Krone ans Gehäuse zurück, um sie wieder in die gewöhnliche Betriebsposition **I** zu bringen.

Hinweis: Während der Kalenderschaltphase zwischen 21:00 Uhr und 00:00 Uhr muss das Datum **des folgenden Tages** eingestellt werden.

QUARZUHREN

Fendi IShine

Diese Uhr besitzt einen Drücker am Gehäuseboden zur Zeiteinstellung sowie eine Krone bei 3 Uhr **(1)** zum Drehen der Edelsteine auf dem Zifferblatt.

Einstellen der Uhrzeit



Die Uhrzeit wird über einen Drücker auf dem Gehäuseboden eingestellt. Gehen Sie hierfür wie folgt vor:

1. Stellen Sie die Stunden ein, indem Sie den Drücker mit dem mitgelieferten Werkzeug gedrückt halten, um die Zeiger schnell vorwärts laufen zu lassen.
2. Stellen Sie die Minuten ein, indem Sie den Drücker mit dem mitgelieferten Werkzeug wiederholt drücken, bis die korrekte Zeit angezeigt wird.

Drehen der Edelsteine auf dem Zifferblatt

Sie können das Aussehen Ihrer Uhr verändern, indem Sie die Farbe der Edelsteine auf dem Zifferblatt ändern. Drei verschiedene Edelsteinkombinationen sind möglich.

Die Edelsteine auf dem Zifferblatt lassen sich mithilfe der Krone bei 3 Uhr **(1)** drehen. Drehen Sie diese Krone, bis die gewünschte Farbe erscheint. Bei jeder Änderung der Kombination ist ein Klicken zu hören.



QUARZUHREN

Crazy Carats

Diese Uhr hat 2 Kronen: eine bei 10 Uhr **(1)** zum Einstellen der Uhrzeit und eine bei 4 Uhr **(2)** zum Drehen der Stundenindexe.

Einstellen der Uhrzeit



Die Uhrzeit wird über die Krone eingestellt. Gehen Sie hierfür wie folgt vor:

1. Ziehen Sie die Krone bei 10 Uhr **(1)** in Position II heraus.
2. Drehen Sie sie vorwärts oder rückwärts, bis die aktuelle Uhrzeit angezeigt wird.
3. Drücken Sie die Krone ans Gehäuse zurück, um sie wieder in die gewöhnliche Betriebsposition I zu bringen.

Drehen der Stundenindexe

Sie können das Aussehen Ihrer Uhr verändern, indem Sie die Farbe der Stundenindexe ändern. Für jeden Index von 01:00 Uhr bis 11:00 Uhr sind drei Stundenindex-Kombinationen verfügbar. Nur der Index bei 12 Uhr – ein echter Diamant – ist unbeweglich.

Die Stundenindexe auf dem Zifferblatt lassen sich mithilfe der Krone bei 4 Uhr **(2)** drehen. Drehen Sie diese Krone, bis die gewünschte Farbe erscheint. Bei jeder Änderung der Kombination ist ein Klicken zu hören.



QUARZ-CHRONOGRAPHEN

Allgemeine Informationen



Fendi Timepieces Quarz-Chronographen werden von Quarzwerken angetrieben, die in der Schweiz hergestellt werden und die unübertroffene Ganggenauigkeit von Quarz bieten. Sie beziehen ihre Energie aus einer Batterie, deren Lebensdauer bei kontinuierlichem Betrieb in der Regel 2 Jahre übersteigt. Quarzuhren müssen nicht aufgezogen werden.

Wenn Sie Ihren Chronographen mehrere Wochen oder sogar Monate nicht tragen möchten, empfehlen wir, vor dem Lagern die Krone in Position **II** herauszuziehen (bzw. Position **III**, wenn Ihre Uhr eine Datumsanzeige hat). Dadurch wird die Stromversorgung des Uhrwerks unterbrochen, und die Batterielebensdauer verlängert sich erheblich.

Einstellen der Uhrzeit



Die Uhrzeit wird über die Krone eingestellt. Gehen Sie hierfür wie folgt vor:

1. Ziehen Sie die Krone in Position **II** heraus (bzw. Position **III**, wenn Ihre Uhr eine Datumsanzeige hat).
2. Drehen Sie sie vorwärts oder rückwärts, bis die aktuelle Uhrzeit angezeigt wird.
3. Drücken Sie die Krone ans Gehäuse zurück, um sie wieder in die gewöhnliche Betriebsposition **I** zu bringen.

Hinweis: Wenn Ihre Uhr über eine Datumsanzeige verfügt, stellen Sie sicher, dass der Datumswechsel um Mitternacht und nicht am Mittag erfolgt.

Schnellkorrektur des Datums



Wenn Ihre Uhr über eine Datumsanzeige verfügt, wechselt das Datum automatisch, sobald die Zeiger der Zeitanzeige über Mitternacht hinausgehen. Bei Bedarf kann eine Schnellschaltung des Datums ohne Veränderung der Uhrzeit über die Krone durchgeführt werden. Gehen Sie hierfür wie folgt vor:

1. Ziehen Sie die Krone in Position **II** heraus.
2. Drehen Sie sie **vorwärts**, bis im Fenster das aktuelle Datum angezeigt wird.
Stellen Sie sicher, dass der Datumswechsel um Mitternacht und nicht am Mittag erfolgt.
3. Drücken Sie die Krone ans Gehäuse zurück, um sie wieder in die gewöhnliche Betriebsposition **I** zu bringen.

Hinweis: Während der Kalenderschaltphase zwischen 21:00 Uhr und 00:00 Uhr muss das Datum **des folgenden Tages** eingestellt werden.

Anzeigen und Bedienelemente des Chronographen

Zum Sortiment von Fendi Timepieces gehören Chronographen mit Quarzwerk, die über 2 oder 3 Zähler verfügen.

QUARZ-CHRONOGRAPHEN

Grundfunktionen des Chronographen

Beispiel:

-  **1. START:** Betätigen Sie den Drücker **A**, um mit der Zeitmessung zu beginnen.
-  **2. STOP:** Betätigen Sie den Drücker **A** erneut, um die Zeitmessung zu unterbrechen und die 2 Chronographenzähler abzulesen: 4 Min. / 7 Sek. / 4/5 Sek.
-  **3. RESET:** Betätigen Sie den Drücker **B**, um die 2 (oder 3) Chronographenzeiger auf null zu stellen.

Aufaddierte Zeitmessung

Beispiel:

-  **1. START:** Betätigen Sie den Drücker **A**, um mit der Zeitmessung zu beginnen.
-  **2. STOP:** Betätigen Sie den Drücker **A** erneut, um die Zeitmessung zu unterbrechen und die verstrichene Zeit abzulesen, zum Beispiel 15 Min. 5 Sek.
-  **3. RESTART:** Betätigen Sie den Drücker **A** erneut, um die Zeitmessung wiederaufzunehmen, und so weiter. In diesem Fall sind die nacheinander abgelesenen Messzeiten aufaddierte Zeiten. Die letzte angezeigte Zeit ist die Gesamtzeit.
-  **4. RESET:** Betätigen Sie den Drücker **B**, um die 2 (oder 3) Chronographenzeiger auf null zu stellen.

Zwischenzeitmessung

Beispiel:

-  **1. START:** Betätigen Sie den Drücker **A**, um mit der Zeitmessung zu beginnen.
-  **2. Anzeige der Zwischenzeit:** Betätigen Sie den Drücker **B**, um die verstrichene Zeit abzulesen, z.B. 10 Min. 10 Sek. Die Zeitmessung wird dabei nicht unterbrochen, sondern läuft im Hintergrund weiter.
-  **3. Aufholen der Messzeit:** Betätigen Sie den Drücker **B** erneut, um die Chronographenzeiger wieder zu starten, die nun die verstrichene Zeit „aufholen“, und so weiter.
-  **4. STOP:** Betätigen Sie den Drücker **A**, um die Zeitmessung zu stoppen. Die Endzeit wird angezeigt.
-  **5. RESET:** Betätigen Sie den Drücker **B**, um die 2 (oder 3) Chronographenzeiger auf null zu stellen.

QUARZ-CHRONOGRAPHEN – 2 ZÄHLER

Ausrichtung der Chronographenzeiger auf die Nullposition

Wenn sich ein oder mehrere Chronographenzeiger nicht genau in der Nullposition befinden (z.B. nach einem Batteriewechsel), müssen sie ausgerichtet werden. Gehen Sie hierfür wie folgt vor:

1. Ziehen Sie die Krone in Position **II** heraus.
2. Betätigen Sie den Drücker **A** dreimal, um den Einstellmodus zu aktivieren. Die Zeiger können sich zu drehen beginnen, was anzeigt, dass der Korrekturmodus aktiviert ist.

Einstellen des 30-Minuten-Zählers



Einzelschritt: **B** 1 x kurz
Kontinuierlich: **B** 1 x lang



Um den nächsten Zeiger einzustellen, betätigen Sie den Drücker **A**.

Einstellen des zentralen Sekundenzeigers



Einzelschritt: **B** 1 x kurz
Kontinuierlich: **B** 1 x lang



Drücken Sie die Krone ans Gehäuse zurück, um sie wieder in die gewöhnliche Betriebsposition **I** zu bringen. Die Einstellung der Chronographenzeiger ist abgeschlossen.

Einstellung des Datums und der Uhrzeit nach einem Batteriewechsel

Beispiel:

- Datum/Uhrzeit auf der Uhr: 17/01:25
- Aktuelles Datum/aktuelle Uhrzeit: 4/20:30

1. Ziehen Sie die Krone in Position **II** heraus. Die Zeiger drehen sich weiter.
2. Drehen Sie die Krone, bis das Datum vor dem aktuellen Tag angezeigt wird.
3. Ziehen Sie die Krone in Position **III** heraus. Der Sekundenzeiger wird angehalten.
4. Drehen Sie die Krone, bis das aktuelle Datum erscheint.
5. Drehen Sie die Krone, bis die aktuelle Uhrzeit erscheint.
6. Drücken Sie die Krone ans Gehäuse zurück, um sie wieder in die gewöhnliche Betriebsposition **I** zu bringen.

Für die sekundengenaue Einstellung der Uhrzeit siehe Abschnitt „Einstellen der Uhrzeit“.

QUARZ-CHRONOGRAPHEN – 3 ZÄHLER

Ausrichtung der Chronographenzeiger auf die Nullposition

Wenn sich ein oder mehrere Chronographenzeiger nicht genau in der Nullposition befinden (z.B. nach einem Batteriewechsel), müssen sie ausgerichtet werden. Gehen Sie hierfür wie folgt vor:

1. Ziehen Sie die Krone in Position **III** heraus. Die 3 Chronographenzeiger stellen sich in ihre (korrekte bzw. nicht korrekte) Nullposition.
2. Betätigen Sie den Drücker **A** dreimal, um den Einstellmodus zu aktivieren. Der zentrale Sekundenzeiger dreht um 360°, was anzeigt, dass der Korrekturmodus aktiviert ist.

Einstellen des 30-Minuten-Zählers

 Einzelschritt: **B** 1 x kurz
Kontinuierlich: **B** 1 x lang

 **A** Um den nächsten Zeiger einzustellen, betätigen Sie den Drücker **A**.

Einstellen des 1/10-Sekunden-Zählers

 Einzelschritt: **B** 1 x kurz
Kontinuierlich: **B** 1 x lang

 **A** Um den nächsten Zeiger einzustellen, betätigen Sie den Drücker **A**.

Einstellen des zentralen Sekundenzeigers

 Einzelschritt: **B** 1 x kurz
Kontinuierlich: **B** 1 x lang

 Drücken Sie die Krone ans Gehäuse zurück, um sie wieder in die gewöhnliche Betriebsposition **I** zu bringen. Die Einstellung der Chronographenzeiger ist abgeschlossen.

Einstellung des Datums und der Uhrzeit nach einem Batteriewechsel

Beispiel:

- Datum/Uhrzeit auf der Uhr: 17/01:25
- Aktuelles Datum/aktuelle Uhrzeit: 4/20:30

1. Ziehen Sie die Krone in Position **II** heraus. Die Zeiger drehen sich weiter.
2. Drehen Sie die Krone, bis das Datum vor dem aktuellen Tag angezeigt wird.
3. Ziehen Sie die Krone in Position **III** heraus. Der Sekundenzeiger wird angehalten.
4. Drehen Sie die Krone, bis das aktuelle Datum erscheint.
5. Drehen Sie die Krone, bis die aktuelle Uhrzeit erscheint.
6. Drücken Sie die Krone ans Gehäuse zurück, um sie wieder in die gewöhnliche Betriebsposition **I** zu bringen.

Für die sekundengenaue Einstellung der Uhrzeit siehe Abschnitt „Einstellen der Uhrzeit“.

QUARZ-CHRONOGRAPHEN – 3 ZÄHLER

Ausrichtung der Chronographenzeiger auf die Nullposition

Wenn sich ein oder mehrere Chronographenzeiger nicht genau in der Nullposition befinden (z.B. nach einem Batteriewechsel), müssen sie nacheinander ausgerichtet werden. Ziehen Sie dazu die Krone in Position **II** heraus. Die 3 Chronographenzeiger stellen sich in ihre (korrekte bzw. nicht korrekte) Nullposition.

Einstellen des Stundenzählers

 Betätigen Sie den Drücker **A**, um den Stundenzähler zu aktivieren.

 Betätigen Sie den Drücker **B**, bis sich der Stundenzähler-Zeiger auf der **10er**-Teilung befindet.

Einstellen des 30-Minuten-Zählers

 Betätigen Sie nun den Drücker **A**, um den Minutenzähler zu aktivieren.

 Betätigen Sie den Drücker **B**, bis sich der Minutenzähler-Zeiger auf der **30er**-Teilung befindet.

Einstellen des zentralen Sekundenzeigers

 Betätigen Sie nun den Drücker **A**, um die Chronographensekunde (Sekundenzeiger) zu aktivieren.

 Betätigen Sie den Drücker **B**, bis sich der Sekundenzeiger des Chronographen auf der **0-** oder **12-Stunden**-Teilung befindet.

 Drücken Sie die Krone ans Gehäuse zurück, um sie wieder in die gewöhnliche Betriebsposition **I** zu bringen. Die Einstellung der Chronographenzeiger ist abgeschlossen.

Einstellung des Datums und der Uhrzeit nach einem Batteriewechsel

Beispiel:

– Datum/Uhrzeit auf der Uhr: 17/01:25

– Aktuelles Datum/aktuelle Uhrzeit: 4/20:30

1. Ziehen Sie die Krone in Position **II** heraus. Die Zeiger drehen sich weiter.
2. Drehen Sie die Krone, bis das Datum vor dem aktuellen Tag angezeigt wird.
3. Ziehen Sie die Krone in Position **III** heraus. Der Sekundenzeiger wird angehalten.
4. Drehen Sie die Krone, bis das aktuelle Datum erscheint.
5. Drehen Sie die Krone, bis die aktuelle Uhrzeit erscheint.
6. Drücken Sie die Krone ans Gehäuse zurück, um sie wieder in die gewöhnliche Betriebsposition **I** zu bringen.

Für die sekundengenaue Einstellung der Uhrzeit siehe Abschnitt „Einstellen der Uhrzeit“.

AUTOMATIKUHREN

Allgemeine Informationen



Die mechanischen Uhren von Fendi Timepieces sind mit Schweizer Automatikwerken ausgestattet. Diese werden von einer Schwungmasse aufgezogen, die durch die natürliche Bewegung des Handgelenks automatisch aktiviert wird. Die Uhren haben im Allgemeinen eine Gangreserve von rund 38 Stunden.

Handaufzug

Wenn Sie Ihre Uhr tragen, muss sie nicht von Hand aufgezogen werden.

Wenn die Uhr jedoch über einen Zeitraum von rund 38 Stunden nicht getragen wurde, müssen Sie sie von Hand aufziehen. Dazu drehen Sie die Krone einfach einige Male (vorwärts) oder bewegen die Uhr einige Male zur Seite, um sie neu zu starten. Damit die Uhr ihre maximale Gangreserve erreicht, muss die Krone ca. 32-mal (vorwärts) gedreht werden.

Einstellen der Uhrzeit



Die Uhrzeit wird über die Krone eingestellt. Gehen Sie hierfür wie folgt vor:

1. Ziehen Sie die Krone in Position **II** heraus (bzw. Position **III**, wenn Ihre Uhr eine Datumsanzeige hat).
2. Drehen Sie die Krone vorwärts oder rückwärts, bis die aktuelle Zeit angezeigt wird, zum Beispiel 08:45 Uhr.
3. Drücken Sie die Krone ans Gehäuse zurück, um sie wieder in die gewöhnliche Betriebsposition **I** zu bringen.

Schnellkorrektur des Datums



Wenn Ihre Uhr über eine Datumsanzeige verfügt, wechselt das Datum automatisch, sobald die Zeiger der Zeitanzeige über Mitternacht hinausgehen. Bei Bedarf kann eine Schnellschaltung des Datums ohne Veränderung der Uhrzeit über die Krone durchgeführt werden. Gehen Sie hierfür wie folgt vor:

1. Ziehen Sie die Krone in Position **II** heraus.
2. Drehen Sie sie **vorwärts**, bis im Fenster das aktuelle Datum angezeigt wird.
Stellen Sie sicher, dass der Datumswechsel um Mitternacht und nicht am Mittag erfolgt.
3. Drücken Sie die Krone ans Gehäuse zurück, um sie wieder in die gewöhnliche Betriebsposition **I** zu bringen.

Hinweis: Während der Kalenderschaltphase zwischen 21:00 Uhr und 00:00 Uhr muss das Datum **des folgenden Tages** eingestellt werden.

ARMBÄNDER

Allgemeine Informationen

Die Uhren von Fendi Timepieces sind je nach Modell an einem Leder- oder Metallarmband erhältlich; einige besitzen zusätzlich optionale Accessoires aus Pelz, die im Pelzatelier von FENDI gefertigt werden. Diese Accessoires, zum Beispiel eine Manschette oder ein Kragen, verleihen bestimmten Modellen eine zusätzliche glamouröse Note. Die Lederarmbänder der Uhren von Fendi Timepieces werden nach aufwändigen traditionellen Fertigungsverfahren aus hochwertigsten Ledern hergestellt. Die Verwendung erstklassiger Lederarten und die akribische Sorgfalt, mit der jedes Armband gefertigt wird, sind charakteristische Merkmale der Handwerkskunst von FENDI.

Austausch eines Lederarmbands – Anpassung eines Metallarmbands

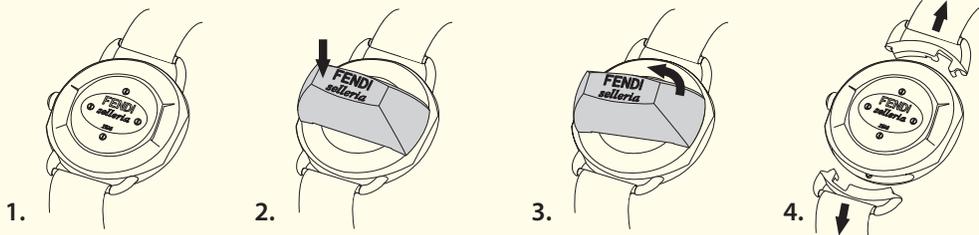
Wenn bei Ihrer Fendi Timepieces Uhr das Lederarmband ausgetauscht oder die Länge des Metallarmbands durch Hinzufügen oder Entfernen von einem oder mehreren Gliedern angepasst werden soll, empfehlen wir Ihnen, sich an Ihren nächstgelegenen autorisierten Fendi Timepieces Händler zu wenden. Nur autorisierte Fendi Timepieces Händler verfügen über die notwendigen Werkzeuge, um diese Arbeiten auszuführen, ohne das Armband oder Gehäuse zu beschädigen.

Bei bestimmten Modellen, wie etwa der Selleria, kann der Träger oder die Trägerin das Armband jedoch jederzeit problemlos selbst wechseln.

Auswechseln eines Selleria Woman-Armbands

Zum Wechsel des Armbands muss der Gehäuseboden der Uhr geöffnet werden. Verwenden Sie dazu das Werkzeug, das der Uhr beiliegt, und gehen Sie wie folgt vor:

1. Drehen Sie die Uhr um, sodass sich der Gehäuseboden oben befindet.
2. Stecken Sie das dafür vorgesehene Fendi Selleria Werkzeug in die Schlitzlöcher auf dem Gehäuseboden (geschlossene Position: Die Schlitzlöcher sind in einer Linie mit der Krone ausgerichtet).
3. Drehen Sie das Werkzeug im Uhrzeigersinn, um die Bandanschläge zu lösen.
4. Entfernen Sie das Armband.



Um das andere Armband zu befestigen, führen Sie den Vorgang in umgekehrter Reihenfolge aus:

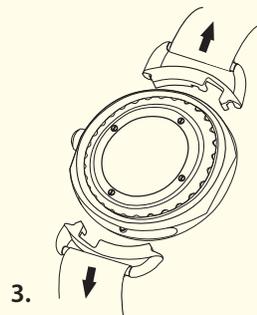
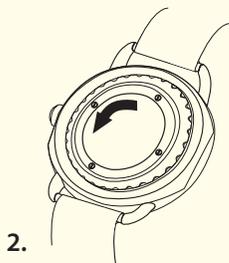
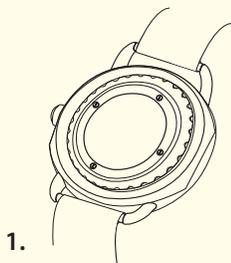
1. Setzen Sie die Bandanschläge des anderen Selleria Woman-Armbands in die Schlitzlöcher am Gehäuse ein. Der kurze Teil des Armbands mit der Schließe muss sich an der Oberseite der Uhr befinden (bei 12 Uhr), der längere Teil des Armbands an der Unterseite der Uhr (bei 6 Uhr).
2. Wenn die Bandanschläge eingesetzt sind, drehen Sie den Gehäuseboden mithilfe des Fendi Selleria Werkzeugs im Uhrzeigersinn in die geschlossene Position zurück.

ARMBÄNDER

Auswechseln eines Selleria Man-Armbands

Zum Wechsel des Armbands muss der Gehäuseboden der Uhr folgendermaßen geöffnet werden:

1. Drehen Sie die Uhr um, sodass sich der Gehäuseboden oben befindet.
2. Drehen Sie das eingekerbte Teil auf dem Gehäuseboden entgegen dem Uhrzeigersinn, bis es sich nicht mehr weiterdrehen lässt.
3. Entfernen Sie das Armband.



Um das andere Armband zu befestigen, führen Sie den Vorgang in umgekehrter Reihenfolge aus:

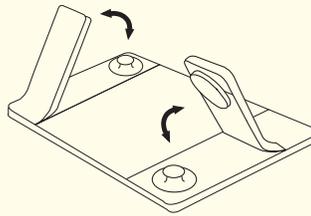
1. Setzen Sie die beiden Bandanstöße des anderen Selleria Man-Armbands in die Schlitze am Gehäuse ein. Der kurze Teil des Armbands mit der Schließe muss sich an der Oberseite der Uhr befinden (bei 12 Uhr), der längere Teil des Armbands an der Unterseite der Uhr (bei 6 Uhr).
2. Wenn die Bandanstöße eingesetzt sind, drehen Sie das eingekerbte Teil auf dem Gehäuseboden im Uhrzeigersinn, bis es sich nicht mehr weiterdrehen lässt.

PELZ-ACCESSOIRES

Pelzkragen

Seit mehr als 50 Jahren eröffnet FENDI der Kunst der Pelzherstellung immer wieder neue Horizonte im Hinblick auf Stil und Qualität. Mit seinen innovativen Techniken und originellen Designs, seinen modernen und luxuriösen Kreationen hat das römische Modehaus diesen Bereich revolutioniert.

Manche Armbänder sind mit einem Pelzkragen ausgestattet. Die nachfolgende Abbildung und die Anweisungen zeigen Ihnen, wie Sie ihn anbringen.



1. Positionieren Sie den Pelzkragen auf dem Armband.
2. Schließen Sie die beiden Laschen mit den Druckknöpfen, um den Kragen zu befestigen.

Pelze bei Fendi Timepieces

FENDI verwendet ausschließlich Pelze, die von nicht bedrohten Zuchttieren gewonnen werden. FENDI hält sich strikt an das Washingtoner Artenschutzübereinkommen beziehungsweise die internationalen Bestimmungen zum Handel mit freilebenden Tieren und Pflanzen und wahrt die internationalen, nationalen und regionalen Gesetze. Die Zuchtfarmen werden gemäß den geltenden Gesetzen streng und regelmäßig geprüft. Die Pelze werden auf umweltfreundliche Weise verarbeitet.

DIAMANTEN

Die 4 C

Die Diamantindustrie hat Kriterien zur Bewertung und Klassifizierung von Diamanten entwickelt. Dieses Bewertungssystem wird allgemein als die „4 C“ bezeichnet.

Cut (Schliff)

Der Schliff eines Diamanten ist vielleicht das wichtigste der 4 C. Ein guter Schliff verleiht dem Diamanten seine Brillanz – jenes Leuchten, das direkt aus dem Herzen des Steins zu kommen scheint. Die Winkel und das Finish entscheiden über die Fähigkeit des Diamanten, Licht zu reflektieren, und damit über seine Brillanz.

Color (Farbe)

Wenn Juweliere von der Farbe eines Diamanten sprechen, meinen sie in der Regel das Vorhandensein oder Nichtvorhandensein von Farbe in weißen Diamanten. Da ein farbloser Diamant, ähnlich wie ein klares Fenster, mehr Licht durchlässt als ein farbiger Diamant, zeichnen sich farblose Diamanten durch mehr Glanz und Feuer aus. Deshalb ist der Wert eines Diamanten umso höher, je weißer seine Farbe ist.

Clarity (Reinheit)

Die Reinheit eines Diamanten hängt davon ab, inwieweit er Einschlüsse aufweist. Da bei der Entstehung eines Diamanten enorme Kräfte wirksam werden, überrascht es nicht, dass die meisten Diamanten Mängel haben. Diamanten mit wenigen oder keinerlei Einschlüssen und Mängeln sind wertvoller als weniger reine, weil sie seltener sind. Die Reinheit eines Diamanten wird unter einer Lupe mit zehnfacher Vergrößerung bewertet.

Carat (Karatgewicht)

Ein Karat ist die Einheit, in der das Gewicht eines Diamanten angegeben wird. Ein Karat entspricht 200 Milligramm oder 0,2 Gramm.

Zertifikat für diamantbesetzte Zifferblätter und Gehäuse

Jedem diamantbesetzten Gehäuse oder Zifferblatt liegt ein Diamanten-Zertifikat bei, das bescheinigt, dass die Uhr mit echten Diamanten besetzt ist.

HINWEISE ZUM GEBRAUCH UND ZUR PFLEGE

Allgemeine Informationen

Damit Ihre Fendi Timepieces Uhr viele Jahre einwandfrei funktioniert, empfehlen wir Ihnen, die folgenden Hinweise zu beachten:

1. Vermeiden Sie Temperaturschocks und hohe Temperaturen (Sauna, Hamam usw.).
2. Vermeiden Sie Kontakt mit ätzenden Produkten.
3. Jegliche Stoßeinwirkung gegen das Gehäuse, die Krone oder das Glas kann die Wasserdichte beeinträchtigen und den Mechanismus beschädigen. Wenn ein Teil bricht oder sich lockert, geben Sie die Uhr sofort zur Reparatur.
4. Vermeiden Sie heftige Erschütterungen und Stöße. Das Saphirglas ist zwar sehr widerstandsfähig, aber trotzdem sollten Sie es nicht mit Gegenständen in Kontakt bringen, die es zerkratzen könnten.
5. Einige Gehäuse weisen eine PVD-Beschichtung auf und sind dadurch besonders abriebfest. Vermeiden Sie es dennoch, Ihre Uhr abrasiven Produkten auszusetzen.
6. Vermeiden Sie es, Ihre Uhr über längere Zeit stillstehen zu lassen. Ein regelmäßiges Tragen verhindert das Verharzen der Öle, die für das einwandfreie Funktionieren des Uhrwerks notwendig sind.
7. Die Lederarmbänder von Fendi Timepieces werden aus sehr hochwertigem Leder gefertigt. Um die Lebensdauer des Leders zu maximieren, sollten Sie Kontakt mit Parfüm, chemischen Produkten oder Salzwasser vermeiden.

Wasserdichte

Die Wasserdichte einer Uhr kann nicht auf Dauer gewährleistet werden. Sie kann durch Verschleiß der Dichtungen oder versehentliche Stöße gegen die Krone beeinträchtigt werden. Wir empfehlen Ihnen, die Wasserdichte Ihrer Uhr einmal jährlich von einem Autorisierten Fendi Timepieces Servicecenter überprüfen zu lassen.

Betätigen Sie die Krone und/oder die Drücker niemals, wenn sich die Uhr unter Wasser befindet, und achten Sie darauf, die Krone nach jedem Einstellungsvorgang wieder ganz ans Gehäuse zu drücken.

Nach Salzwasserkontakt spülen Sie Ihre Uhr unter fließendem Wasser ab und trocknen Sie sie gründlich ab. Verwenden Sie zur Reinigung Ihrer Uhr keine korrosiven Produkte.

Je nach Modell kann Ihre Uhr von Fendi Timepieces bis 30 m (3 ATM), 50 m (5 ATM), 100 m (10 ATM) oder 300 m (30 ATM) wasserdicht sein. Trotzdem ist sie keine Taucheruhr. Bitte halten Sie sich an die folgenden Empfehlungen:



Wasserdichte bis 30 m (3 ATM) bedeutet, dass die Uhr gegen Regen und Spritzwasser geschützt ist und beim Schwimmen (ohne Tauchen) getragen werden kann. Sie sollte jedoch nicht beim Duschen getragen werden.



Wasserdichte bis 50 m (5 ATM) bedeutet, dass die Uhr beim Duschen und bei nicht intensivem Wassersport getragen werden kann (nicht jedoch zum Beispiel beim Wasserskifahren).



Wasserdichte bis 100 m (10 ATM) bedeutet, dass die Uhr auch beim Schnorcheln getragen werden kann. Trotz dieses Merkmals ist sie keine Taucheruhr.



Wasserdichte bis 300 m (30 ATM) bedeutet, dass die Uhr sogar beim Sporttauchen getragen werden kann. Trotz dieses Merkmals ist sie keine Taucheruhr.

HINWEISE ZUM GEBRAUCH UND ZUR PFLEGE

Reinigung

Wir empfehlen Ihnen, Ihre Uhr (ohne das Armband, falls es sich um ein Lederarmband handelt) regelmäßig mit einem weichen Tuch und warmem Seifenwasser zu reinigen. Trocknen Sie das Gehäuse und Glas anschließend mit einem weichen Tuch ab.

Batteriewechsel

Die Batterie versorgt Ihre Quarzuhr im Normalfall zwei Jahre lang mit Energie. Es kann aber auch vorkommen, dass Sie die Batterie schon früher wechseln müssen. Um eine Beschädigung des Mechanismus zu vermeiden, sollten leere Batterien unverzüglich von einem Autorisierten Fendi Timepieces Servicecenter ausgewechselt werden. Dort werden die Batterien gemäß den geltenden lokalen Umweltschutzvorschriften zum Recycling gegeben.

Sammlung und Behandlung von Quarzuhren, die das Ende der Lebensdauer erreicht haben*



Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Es muss zu einer ausgewiesenen Sammelstelle gebracht werden. Dies trägt zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit bei. Die Wiederverwertung der Materialien hilft, die natürlichen Ressourcen zu bewahren.

* Gilt in EU-Mitgliedsländern sowie Ländern mit vergleichbaren Gesetzen.

Mechanische Uhren

Wir empfehlen, Ihre mechanische Uhr alle 3 bis 4 Jahre von einem autorisierten Fendi Timepieces Händler oder Servicecenter überprüfen und warten zu lassen. Wie in jedem mechanischen Werk können auch hier die Öle und Schmiermittel mit der Zeit eintrocknen, was die Funktion und Ganggenauigkeit der Uhr beeinträchtigen kann. Deshalb sollte das Werk gründlich gereinigt und neu geschmiert werden. Außerdem wird bei der Wartung auch der Gang neu eingestellt, und alle Dichtungen werden ersetzt, um die ursprüngliche Wasserdichte der Uhr wiederherzustellen.

Servicecenter

Eine Liste der weltweiten Autorisierten Fendi Timepieces Servicecenter finden Sie auf der offiziellen Website von Fendi Timepieces www.fendi.com/timepieces